

ERA21 #04/2020 ARCHITEKTONICKÉ KONVERZE

**EDITORIAL** Ondřej Teplý **REALIZACE** Ať žije náplavka. Revitalizace pražské náplavky Petr Janda / petrjanda/brainwork **INTRO** Pokoj ticha Christoph Hesse **PRAXE** Když je miluješ, musíš je řešit Miroslav Pavel **REALIZACE** Mejdan v mlýnici. Víceúčelové centrum Mlynica v Bratislavě Štefan Polakovič, Lukáš Kordík, Jana Benková, Tomáš Vrtek / GutGut **REALIZACE** Kancl ve smaltovně. Víceúčelový pronájemtelný prostor Smaltovna v Lučenci Štefan Polakovič, Lukáš Kordík, Samuel Kadák, Barbara Rek, Ľuboš Dobóczy, Filip Hečko / GutGut **REALIZACE** Místo činek kola. Přestavba továrny na Ski a Bike Centrum Radotín Petr Šindelář / VLLNNA; Martin Duba / Martin Duba studio **REALIZACE** Vyhlídka ve vodárně. Rekonstrukce vodárenské věže s observatoří v Praze Petr Hájek, Tereza Keilová, Cornelia Klien, Benedikt Markel, Martin Stoss / Petr Hájek Architekti **REALIZACE** Studium v uhelně. Nové využití prostoru bývalé uhelny pro účely vysoké školy v Praze Jiří Opočenský, Štěpán Valouch / ov-a **ROZHOVOR** Cesta k obnově musí být krátká. Rozhovor Filipa Landy s Josefem Smutným **ESEJ** Umíme dávat nový život pozdně moderním budovám? Martin Švec **REALIZACE** Hruška v hospodě a kafe v garáži. Rekonstrukce a přístavba prodejny a konverze garáží na kavárnu v Trojanovicích Kamil Mrva / Kamil Mrva Architects **REALIZACE** Ubytování v sýpce. Adaptace sýpky na hotel Lotrinský ve Velkých Pavlovicích Zdeněk Eichler, Eva Eichlerová / EA architekti **REALIZACE** Víno v pivovaru. Přestavba technické haly pivovaru na enotéku znojemských vín ve Znojmě Ondřej Chybík, Michal Křištof, Ondřej Mundl, Luděk Šimoník, Martin Holý, Roman Koplík, Michal Klimeš / Chybík+Křištof **REALIZACE** Hřiště v továrně. Konverze průmyslové haly na kulturně-sportovní centrum Streetmekka ve Viborgu EFEKT **REALIZACE** Bazén v obchodáku. Adaptace nákupního centra na veřejný prostor s vodním prvkem v Tainanu MVRDV **REALIZACE** Meditace ve srubu. Rekonstrukce zemědělského výminku Schedlberg u Arnbrucku Peter Haimerl . Architektur **IDEA** Posezení ve vnitrobloku Bieno **PŘÍLOHA** Co vše ovlivňuje maximální životnost oken a dveří Ladislav Platil

ERA21 #04/2020 vyšla začátkem září. Mezitím v redakci vrcholí přípravy následujícího čísla s názvem Vizuální kultura, které vyjde hned na začátku října.

# ERA21

## DEN ARCHITEKTURY S ČASOPISEM ERA21: BRNO VE/PO VÝSTAVĚ

Před deseti lety byla součástí historicky prvního Dne architektury cyklovýprava s časopisem ERA21 a 4AM/Fórem pro architekturu a média po nejvýznamnějších staveništích tehdejšího Brna. Ve výstavbě byly: polyfunkční objekt DORN, kongresové centrum a garáže hotelu Continental, dostavba Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, Edison Centrum, polyfunkční dům na Veveří, Palác Heršpická, laboratoř JAMU, úpravy Dominikánského náměstí a Želného trhu a další. Tentokrát vyrazíme pěšky po podobném okruhu a budeme pozorovat, co se změnilo. Sraz bude v sobotu **3. října ve 13.00 hodin** před budovou Filozofické fakulty MU.

[www.era21.cz](http://www.era21.cz), [www.denarchitektury.cz](http://www.denarchitektury.cz)

## festival

### DEN ARCHITEKTURY

Začátek října bude opět ve znamení architektury. Od **1. do 7. října** zamíří festival **Den architektury** do stovky měst a obcí napříč Čechami, Moravou a Slovenskem. Bohatý program, čítající několik stovek akcí, nabídne zdarma procházky, cyklovyjíždky,

přednášky nebo workshopy a zaměří se tentokrát na udržitelnost a environmentální aspekty či sociální přesah a prospěšnost architektury. V rámci festivalu tak kromě současných realizací a historicky významných budov navštívíme například ekologická centra, bývalé dělnické kolonie, středověké klášterní lazarety nebo domy s pečovatelskou službou, ale také sociálně vyloučené lokality. Letošní ročník vzdá hold hned několika významným osobnostem architektury. Připomene výročí Adolfa Loose, Josefa Gočára nebo Otakara Novotného a zaměří se na realizace Jaroslava Fragnera nebo současné realizace architekta Zdeňka Fránka. Součástí festivalu je tradičně i projekt Hurá dovnitř!, který zpřístupňuje veřejnosti běžně nepřístupné budovy, dále program pro děti, a samostatnou kapitolou bude již tradičně první český architektonický filmový festival Film a architektura. [www.denarchitektury.cz](http://www.denarchitektury.cz)

### FILM A ARCHITEKTURA

Devátý ročník festivalu **Film a architektura** představí dvacítku snímků, které odkryjí příběhy a problémy, jež s sebou architektura a urbanismus mohou přinést. Jak citlivá může být architektura k životnímu a komunitnímu prostředí? Proč si již nemůžeme dovolit žít ve vlastních městech a kdo za to může? Co je pod povrchem veřejného prostoru, který máme



Design. Your. Concrete.



Betonové povrchy strukturované maticemi



[reckli.com](http://reckli.com)

dennodenně na očích? To jsou otázky, na které filmy nabídnou možné odpovědi, a hlavně otevřou důležitý prostor pro rozvoj debaty o směřování našich měst, sociálním začleňování a tvorbě veřejného prostoru. Festival, letos s podtitulem Skryté příběhy, se bude konat od **30. září do 7. října** v Praze a více než třiceti městech v České republice i na Slovensku.  
[www.filmarchitektura.cz](http://www.filmarchitektura.cz)

## architekt roku

### ARCHITEKT ROKU 2020

Ocenění za mimořádný přínos architektuře v posledních pěti letech – cenu **Architekt roku 2020** – získal přední český architekt a pedagog **Zdeněk Fránek** (\*1961), představitel organického proudu české architektury, za nímž stojí desítky mimořádných a originálních staveb. Čestné uznání poroty obdrželo brněnské občanské sdružení **4AM / Fórum pro architekturu a média**, které se už deset let věnuje experimentálním přístupům a různorodým aktivitám zaměřeným na architekturu, městský prostor i současné umění. Slavnostní vyhlášení výsledků již dvanáctého ročníku soutěže proběhlo 8. září 2020 v prostorách Centra architektury a městského plánování CAMP v Praze.  
[www.architektroku.cz](http://www.architektroku.cz)

### YOUNG ARCHITECT AWARD

V Centru architektury a městského plánování CAMP byly 8. září 2020 oceněny také nejlepší práce 12. ročníku soutěže studentů a architektů do 33 let. Letos porota poslala do finále 11 prací, které nejlépe zpracovaly téma Architektura a krajina ve městě. Všechny projekty budou tradičně vystaveny v rámci veletrhu FOR ARCH od 22. do 26. září v PVA EXPO PRAHA v Letňanech. Titul CEMEX **Young Architect Award** získala **Ludmila Haluzíková** za svůj projekt „vágní Praha“ (ateliér Novotný, Kořata, Zmek na FA ČVUT v Praze). Porota nejvíce ocenila koncepční přístup k vybrané problematice plánování města jako celku. Přístup, profesionalitu a schopnost analytického a koncepčního myšlení u tak mladé autorky oceňují jako příslib, že u nás vyrůstá nová generace architektů a urbanistů, která se postaví zodpovědně k otázce plánování měst a k řešení globálních témat.  
[www.yaa.cz](http://www.yaa.cz)

## pechakucha

### PECHAKUCHA NIGHT PRAGUE VOL. 70

Ve **středu 23. září od 19:20** proběhne v žižkovském kině Aero už sedmdesátý večer **PechaKucha Night Prague**. Celkem vystoupí 13 autorů a kolektivů, kteří

**PŘEKLAD HELUZ**  
**FAMILY 3in1 nosný**



 **HELUZ**

**NORMÁLNÍ JE NEPŘEHŘÁT SE**

ve formátu 20 obrázků x 20 vteřin představí své projekty. Hlavní program bude zakončen projekcí celovečerního filmu Kiruna – Pěkný nový svět. Na PKNP Vol. 70 vystoupí Marcela Steinbachová ze spolku Kruh, která představí realizaci rekonstrukce školy architektury AVU, se sklem pracující Lada Semecká, režisérka Greta Stocklassa, česká fotografka působící v Londýně Hana Knížová, architekti zabývající se novostavbami základních škol z ateliéru SOA, autoři vznikajícího komiksu o Jaromíru Jágrovi Vojtěch Šeda a Lukáš Csicsely, spolukurátor nově vzniklého TRANZIT bienále Vít Havránek, Martina Růžičková z uskupení RUVK, malíř Martin Herold, RicharDavidArchitekti, sochař Dominik Adamec a vítězové soutěže o rekonstrukci Velkého kina Zlín, re:architekti.

[www.pechakucha.cz](http://www.pechakucha.cz)

## výstava

### PETR HÁJEK : PRINCIPY

Architekt **Petr Hájek**, představující se na přelomu léta a podzimu v českobudějovickém Domě umění, patří mezi špičku domácí architektonické scény. Je znám jako jeden z mála neúnavných „experimentátorů“, který na jedné straně neustále zkoumá, kam je dnes možné architekturu posouvat, ale stejně tak se u něho

setkáváme s citem pro kontext k danému místu.

**Principy** (tedy základní a obecně uznávané myšlenkové východisko, zásada, pravidlo, které se nedokazuje, ale z něhož lze chápat nebo odvozovat další důsledky pro jednání nebo poznání) se stávají nejen názvem, ale i stěžejním tématem výstavy. Architektura inspirovaná principy optiky a akustiky je přístupná 24 hodin denně skrze pohled do tří výstavních prostorů zprostředkovaných trojicí sedmimetrových periskopů umístěných v prostoru náměstí. Prostory galerie pak okupují rozměrné modely představující Sál Karlovarského symfonického orchestru, Dům periskop a Muzeum filmu. Výstava již probíhá a potrvá až do 11. října.

[www.dumumenicb.cz](http://www.dumumenicb.cz)

### NÁVRHY NA PODOBU PAMÁTNÍKU LETY

Moravská zemská knihovna v Brně představuje všech 41 návrhů na podobu budoucího **Památníku holokaustu Romů a Sintů**, který vznikne v Letech na Písecku. Hotový by měl být podle původních odhadů v roce 2023 v místě, kde býval za války romský koncentrační tábor. Tábořem v Letech podle historiků od srpna 1942 do května 1943 prošlo 1 308 Romů, mužů, žen i dětí, 327 z nich v něm zemřelo a přes pět set skončilo v Osvětimi. Předpokládané náklady na výstavbu památníku jsou 31,5 milionu korun.

PechaKucha Night

Prague vol. 70

23. 9. 2020 od 19.20

Kino Aero

Prezentace autorů  
z různých oborů  
ve speciálním formátu  
20 obrázků x 20 vteřin.

70

somfy.

PROJEKT  
PECHAKUCHA

INDIGO

ERA21

NOVO  
624

Radio Wave  
Český rozhlas

důlma  
cz

MOUSE  
TRAP

ArtMap

NP

Většina bude hrazena z dotací. Odborná porota mezinárodní krajinářsko-architektonické soutěže v čele s Ing. arch. Josefem Pleskotem vybrala sedm finalistů, z nichž zvítězil návrh Atelieru Terra Florida a Atelieru Světlík. Výstava již probíhá a bude k vidění do 18. října.

[www.mzk.cz](http://www.mzk.cz)

### MICHAL ŠKODA / KONTINUÁLNÍ DOTEKY

V Galerii Středočeského kraje (GASK) proběhne **19. září** vernisáž výstavy **Michal Škoda / Kontinuální doteky** kurátorky Adriany Primusové. Jde o autorskou instalaci, která tvoří v prostorách GASK koncepčně uspořádaný celek, jehož pomyslným středem jsou deníkové záznamy, které se propisují do definitivních kreseb. Škoda vede dialog s prostorem a prostředím jak uvnitř svých prací, tak jejich prostřednictvím s konkrétním místem. Kontinuálně zaznamenává místo, okamžiky a události svou vyhraněnou senzitivitou. Výstava potrvá do konce listopadu.

[www.gask.cz](http://www.gask.cz)

### SKRYTÝ ŘÁD A VNITŘNÍ PODSTATA JEDINEČNOSTI HISTORICKÝCH MĚST ČESKÉ REPUBLIKY

Od **1. října** bude v Galerii Jaroslava Fragnera vystaveno shrnutí výsledků výzkumného projektu NAKI II **Původ a atributy památkových hodnot historických měst České republiky** (DG16P02R025), zpracovávaného v letech 2016–2020. Zkoumány byly podstatné jevy a atributy vytvářející komplexní pohled na památkové hodnoty v měřítku urbánních celků. Na výstavě a v katalogu jsou prezentovány výstupy hlavních výsledků projektu: funkční vzorek hypotetického vytyčovacího přístroje „gromy“, Metodika komplexní identifikace a ochrany atributů hodnot historických měst a Mapy atributů komplexní identity historického města. Základní přístup je

založen na vzorech analýz stability a proměn městské struktury v časovém i měřítkovém kontextu, primárně zpracovávaných v prostředí GIS. Výstava potrvá do poloviny listopadu.

[www.gjf.cz](http://www.gjf.cz)

## přednáška

### KRUH NA PODZIM

Spolek KRUH v říjnu uvede přesunutou dubnovou přednášku z cyklu **Severská cesta** a představí oceňované studio **Reiulf Ramstad** z Norska. Ateliér se věnuje především krajinné architektuře. Ve svých realizacích používá často přírodní a biomimetické materiály (biomimetika zkoumá konstrukční řešení v přírodě u živých organismů, snaží se je napodobit a využít k vývoji nových technických řešení). Studio získalo mezinárodní pozornost v roce 2012, kdy vyhrálo soutěž na Trollstigen – projekt národní turistické cesty, která patří k nejnavštěvovanějším místům Norska. Architektům se zde podařilo ohleduplně začlenit současnou architekturu do dramatické norské přírody. Za projekt Muzea lidové kultury byli nominováni na Cenu Miese van der Rohe. Přednáška proběhne **1. října od 19:30** hodin v pražském kině Světozor. Přednášky jsou připravovány v souladu s mimořádnými a ochrannými opatřeními Ministerstva zdravotnictví ČR. Program může být změněn podle aktuálních nařízení vlády ČR či zahraničních vlád a jejich opatření.

[www.kruh.info](http://www.kruh.info)

## soutěž

### NG, PRAHA-JINONICE – NOVOSTAVBA DEPOZITÁRNÍ BUDOVY, 1. A 2. ETAPA

Národní galerie v Praze vypsala veřejnou zakázku zadávanou v řízení se soutěžním dialogem, jejímž



předmětem je zajištění služeb spočívajících především v dopracování vítězného architektonického návrhu a ve zpracování kompletní projektové dokumentace dle uvedené specifikace pro **novostavbu depozitární budovy Národní galerie v Praze v Jinonicích**. Datum odevzdání návrhů je **29. září**.  
[www.nen.nipez.cz](http://www.nen.nipez.cz)

## NOVÁ TEPNA – VRSTEVNATÉ CENTRUM NÁCHODA

Město Náchod vyhlašuje mezinárodní dvoufázovou otevřenou projektovou architektonicko-urbanistickou soutěž, jejímž předmětem bude zpracování **urbanistické studie na nestabilizované území Tepna**. Urbanistická studie bude vložena do evidence územněplánovací činnosti. Datum odevzdání soutěžních návrhů je **25. září** pro první kolo, resp. 11. prosince pro druhé kolo.  
[www.cceamoba.cz/souteze/tepna-nachod](http://www.cceamoba.cz/souteze/tepna-nachod)

## OBNOVA NÁMĚSTÍ JIŘÍHO Z LOBKOVIC

Městská část Praha 3 vyhlašuje otevřenou projektovou jednofázovou architektonicko-krajinářskou soutěž, jejímž předmětem bude najít nejlepší řešení na **obnovu náměstí Jiřího z Lobkovic** včetně souvisejících uličních prostorů dle soutěžního zadání. Zadavatel očekává, že soutěžící budou prostor náměstí řešit jako komplexní architektonický návrh ve všech urbanistických, krajinářských, dopravních a technických souvislostech. Cílem je navrhnout řešení základních funkčních a provozních vztahů tak, aby vzniklo kvalitní veřejné prostranství, které umožní jeho každodenní praktické užívání obyvateli ze širšího okolí. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **30. září do 18:00 hodin**.  
[www.e-zakazky.cz](http://www.e-zakazky.cz)

## REKONSTRUKCE BUDOVY MAGISTRÁTU V PŘEROVĚ

Statutární město Přerov vyhlašuje soutěžní dialog s předmětem navrhnout rekonstrukci budovy **TGM 16** – budovy z roku 1969 na adrese náměstí T. G. Masaryka 16 –, která zajistí dlouhodobou funkčnost a udržitelnost jejího provozu pro potřeby magistrátu města Přerova.

Zrekonstruovaná budova magistrátu města Přerova by měla reprezentovat veřejnou a administrativní stavbu 21. století – sloučit v sobě soudobý přístup k adaptacím nejmladšího architektonického dědictví, požadavky na budovu veřejné správy (inkluzivita, otevřenost, snadná orientace, reprezentativnost) a také požadavky na zdravé a přehledné pracovní prostředí zaměstnanců magistrátu. Samozřejmostí je bezbariérový přístup ke všem provozům a provozní (energetická) úspornost. Datum podání žádosti o účast je **2. října do 15:00 hodin**. Termín podání profesního přístupu k řešení zakázky je **26. října do 15:00 hodin**.

[www.nen.nipez.cz](http://www.nen.nipez.cz)

## NOVÉ SÍDLO OBCENÍHO ÚŘADU V HOVORČOVICÍCH

Obec Hovorčovice vyhlašuje otevřenou projektovou jednofázovou architektonickou soutěž, jejímž předmětem je zpracování architektonického návrhu nového sídla **Obecního úřadu v Hovorčovicích a jeho okolí**. Obec prošla v nedávné době velkým a rychlým rozvojem, a proto potřebuje posílit své centrum a vybudovat adekvátní zázemí občanské vybavenosti. Polyfunkční objekt se stane významným reprezentativním místem sídla, který usnadní komunikaci mezi obyvateli a správou obce. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **5. října do 17:00 hodin**.

[www.tenderarena.cz](http://www.tenderarena.cz)

## MĚSTSKÉ BYDLENÍ POLIČKA

Město Polička vyhlašuje jednofázovou otevřenou projektovou architektonickou soutěž, jejímž předmětem je zpracování architektonického návrhu **rekonstrukce a dostavby nebo přístavby dětského domova v Poličce pro využití jako bytového domu**. Předmětem soutěže je urbanistické a architektonické řešení pozemku s objektem stávajícího dětského domova. Cílem zadavatele je využití na rezidenční funkci při zachování, dostavbě nebo přestavbě stávajícího objektu, případně i jeho odstranění tak, aby vznikl plnohodnotný rezidenční komplex jednoho nebo více objektů. Je možné uvažovat o demolici objektu dětského domova. Soutěžící musejí toto řešení řádně zdůvodnit, zejména s ohledem na výhody a nevýhody, které přinese. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **13. října do 14:00 hodin**.  
[www.vhodne-uverejneni.cz](http://www.vhodne-uverejneni.cz)

## NÁMĚSTÍ KARLA IV. V BRNĚ-LÍŠNI

Statutární město Brno, městská část Brno-Líšeň vyhlašuje dvoufázovou otevřenou projektovou urbanistickou, architektonickou a krajinářskou soutěž, jejímž předmětem bude návrh urbanistického, architektonického a krajinářského řešení **náměstí Karla IV. v Brně-Líšni**. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **23. října do 13:00 hodin**.  
[www.nen.nipez.cz](http://www.nen.nipez.cz)

## REKONSTRUKCE JEŠUTOVA NÁMĚSTÍ A NÁMĚSTÍ II. ODBOJE V BYSTRICI

Město Bystřice vyhlašuje jednofázovou projektovou architektonicko-krajinářskou soutěž, jejímž předmětem je najít nejlepší řešení na **rekonstrukci Ješutova náměstí a náměstí II. odboje**. Cílem soutěže je najít pro město partnera pro vytvoření kvalitního veřejného prostoru a řešení dvou nejvýznamnějších veřejných prostranství města. Odhadované stavební

náklady bez přeložek sítí na realizaci jsou 40 mil. Kč bez DPH. Soutěž tyto předpokládané náklady ověří a bude sloužit jako indikátor pro jejich případnou aktualizaci. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **30. října do 14:00 hodin**.  
[www.vhodne-uverejneni.cz](http://www.vhodne-uverejneni.cz)

## NOVÉ HLAVNÍ NÁDRAŽÍ BRNO

Správa železnic, státní organizace a Statutární město Brno vyhlašují mezinárodní dvoufázovou užší projektovou urbanisticko-dopravně-architektonickou soutěž, jejímž předmětem je návrh **nového hlavního nádraží města Brna** včetně zastřešení a podoby nástupiště, návrhu dispozic vnitřních prostor, umístění hlavní výpravní haly, podoby fasád drážních objektů, vzhledu drážního tělesa, návrhu mostních konstrukcí a souvisejících veřejných prostranství v podrobnosti urbanisticko-dopravně-architektonické studie. Součástí návrhu je nalezení optimální polohy a podoby autobusového nádraží, přestupního terminálu MHD, odstavných parkovišť, stanovišť taxi služby a úschovny kol. Návrh musí zohlednit jak jejich napojení na městskou dopravní síť, tak i jejich vzájemné vazby zejména s ohledem na kvalitu pěších přesunů a pěšího prostupu drážním tělesem a v neposlední řadě vazby na urbanistickou strukturu nové čtvrti. Návrh dále zahrnuje kompletní řešení přednádražního a zanádražního prostoru včetně budov podle stavebního programu. **Prohlídka** místa s výkladem bude pro zájemce zorganizována dne **13. listopadu**. Sraz účastníků prohlídky je ve 13:00 hodin před budovou Dolního nádraží na Rosické ulici v Brně. **Žádosti o účast** a potvrzení účasti se podávají prostřednictvím Elektronického nástroje do **25. září** do 17:00 hodin. Termín odevzdání soutěžních návrhů je **1. února 2021**.  
[www.zakazky.spravazeleznic.cz](http://www.zakazky.spravazeleznic.cz)